

# Jerusalem Fсахayе 110 Days after her Death

## ኢየሩሳሌም ፍስሃዩ 110 መዓልቲታት ድሕሪ እታ ናታ ትዕዘርቲ

### Jerusalem's Life

Jerusalem a woman of a great honor and a good example was suffering from poor health for a **long time** (five years or longer). Finally, after a terrible fight with cancer, she died at the age of 48. Her early death left a big hole among her family, parents and friends. But thanks to the Eritrean culture and tradition her family is comforted in extraordinary way. Eritreans have really shared the burden. Because of this the seriously afflicted family is sipping (አልላ ትመዕጎ) strength day after day.

Of this reality her husband Teklezghi Ogbalidet, ex freedom fighter, says "we are really comforted long live Eritrean solid brotherhood solidarity that was poured after her death." He continues. "Now we are doing our duties, but there are very difficult things to do like what she was doing. For an example, our family life was full of harmony. As the result not only us but also our parents those who blessed our marriage were happy and united. We were with such wonderful time because she was a person of great capacity. Now ... after her ... it seems to me things will not read the same. But as usual the fight against all odds will continue."

### Jerusalem Fсахayе Quick Facts

#### **Birth :**

Place: Asmara capital city of Eritrea.

Date: on 14<sup>th</sup> May, 1968.

#### **Father:**

Fсахayе Ghebreyesus was a store-keeper (*magazziniere* ማግዝዚኔረ)

#### **Mother:**

Gidey Ghebreyesus, housewife, is still alive

#### **Birth Order:**

The third of two brothers and four sisters

#### **Origin:**

From Godeiti, Eggelahames, Akkeleguzai Eritrea

#### **School:**

She attended Asmara elementary and middle schools in Etegemenen later the school changed its name into Adulis and finished her secondary school at Isaqh Tweldemedhin.

#### **Occupation:**

Before marriage: Sembel Residential Complex (also known as Enda Korea) had offered her a job for two years.

After marriage: Housewife (is a woman whose main **occupation** is running or managing her family's home—caring for and educating her children, cooking and storing food, buying goods the family needs in day-to-day life, cleaning and maintaining the home, making clothes for the family, etc.—and who is generally not employed outside the ...)

#### **Marriage and Children:**

By law and Tradition she got married in Asmara in 26.9. 1998. She left behind three children, two boys of age 17 and 14 and one girl of age 16.

#### **Final Years:**

She left Eritrea in 2008 for Switzerland

#### **Died:**

In Lausanne, Switzerland on 15<sup>th</sup> February, 2016



**Buried:**

In Heryen/ሐርየን (husbands' village, Mereta-Qeyyh መረትታ-ቀይዩሕ, Akkeleguzai, Eritrea) on 21.02.2016

**Dedication:**

How did I come to know Jerusalem? I went to the city where she was living with her family two times to begin and to give lecture for (ምእንቲ) Eritrean school for change makers. She didn't show up at the seminars. But her husband did and in the end of the seminar he invited me and Yemane Gilagabr, ex freedom fighter and friend of the family, to go home with him for a dinner. This was the second leg on 02.03.2014. On that occasion I met the queen of the house or ንግስቲቤት for the first time. When I saw her face I have noticed something that does not come into picture. And in our continuous conversation (ወግዲ) she told me that she was not in good health.

Notwithstanding this a rich Eritrean መኣድዲ/meeddi was prepared. At that moment I knew immediately that the ወይዘሮ /weyzero was not only a great cook but also a sense of cultural identity. I feel deeply honored to have been invited. And for this I dedicate the following poem to her. But I beg to inform you that the poem sentence structure is not in Tigriyna but in Geez the same as English: that is subject + verb + object. I did this because I want to follow the rule of grammar. For further information please consult my works of dictionary.

ቪትቲማ ናይ ሐደ ሀቡብላ *vittima di un uragano* /victim of a hurricane  
ከመይ ቀንኒይኺ ወይዘሮ ኢየሩሳሌም ጓል እግገላ  
ምስ እቲ ናትኪ ክዳን, ጥልፊ ምስ ነጽጻላ  
ምስ እቲ ናትኪ ቍንኖ, አልባሶ ምስ ሳዱልላ  
ምስ እታ ጽብቡቕንነት ናይ ከበላ እውን ቆልላ

እቲ ዓድዲኺ እዩ ጎደይቲ አበይ ጀባእይበሃል እቲ ሐኸለ  
ዓድዲ አሕመኺ ሐርየን-ገድደለ  
ዓድዲታት ምንጫ ናይ ጎርዞ እውን ጎምበለ  
ምስ እቲ ውራይ ናይ ዐድደገ እውን ሸጠ to buy and sell አብ እቲ ዕዳጋ ደቀምሐረ  
ናይ እዚ ብዘይ ጥርጥር እቲ ሀቡብላ አይአልለዎን ወረ

ግን እቲ ሞት እዩ ወትሩ ምሳና  
ንምታይ እዩ ጥቡቕ ልዕሊ እቲ እንግድዳና  
ከዓ እንተ ንሕና ንዋጋእ ምስ እታ መርፍእ እውን ከኒና  
ምናልባት ምእንቲ ከስዖይ ይክኣል ሐየሽ (ጠቅቄወ) እታ ጥዕንና  
ግን ናብ እታ መወድዳእታ አይትተርፍን ከትቶ እታ መልቀስ ናይ ራእሲ ተሰምማ

ምእንቲ እዙ እታ ሕይወት ናይ ሐደ ገብባር  
ከዓ እንተ/even if ኢያ ምልእቲ ናይ እታ ሸግጋር  
አይትገድፍን ከትቶ ናይ ገበረ ሐንቲ ሐዳር  
እውን ከዓ ረኸበ ሐደ ስራሕ አብ አስመራ ወይ ባሕረዳር  
ቅድሚ ይመጽእ እቲ ውራይ ናይ እቲ ተዝካር

ፍትውቲ ኢየሩሳሌም, እተን ናትኪ አርባዕተ አዕምዲ pillars  
እታ ውሕላለ cleverness, ውርዝንነት seriousness, እምነት trustfulness እውን እቲ ፍቕሪ love  
ትሩፋት ከም ሐደ ርስቲ ናብ እታ ኩልላ ትውልዲ  
ንመባጻዕ ናብ መሀረ ናብ እቶም ናትና ደቅቂ  
ንአመስገነኪ ኢየሩሳሌም ፍስሃዩ ካብ እታ ዕመቕኦ ናይ እቲ ናትና ልብቢ

እታ ሰብ አልላ ትብል, <<ኢየሩሳሌም ጽብቡቕ ዕረፍቲ! *buon riposo!* Have a nice sleep! >>  
መንገ እዚአም እተን አድደታትኪ እዘን ጠለፍቲ ጥልፊ እውን ፍቕሪ  
እቶም አብቦታትኪ እዘም ጸረብቲ ሕግጊ እውን ዳግሪ  
ሰብአይኪ እዙ ነፍጠይና አብባ ዳህሪ  
ደቅቂኺ ድፍፍን ተማሀሪ

ፍትውቲ ኢየሩሳሌም አነ ይግብበአኒ በለ ድሓንወዐሊ

Dear Jerusalem I must say good-bye  
Cara Jerusalem devo proprio salutarvi

Eyob Ghebreziabhier Bein      [eyebright@bluewin.ch](mailto:eyebright@bluewin.ch)  
Gizie-Lewti.com      Swiss      Jun 03,. 2016